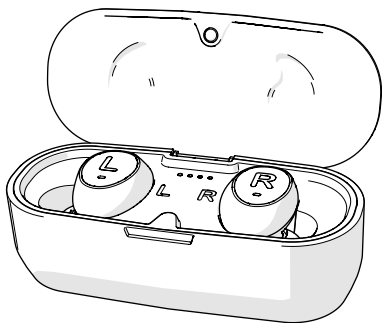


nedis

Fully Wireless
Earphones

with wireless chargeable case

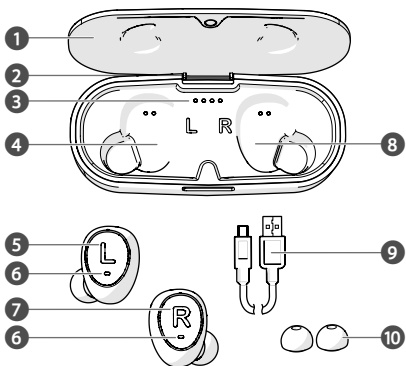
HPBT5052BK



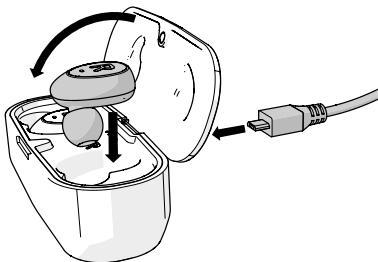
ned.is/hpbt5052bk

EN	Quick start guide	5
DE	Kurzanleitung	8
FR	Guide de démarrage rapide	11
NL	Verkorte handleiding	14
IT	Guida rapida all'avvio	18
ES	Guía de inicio rápido	21
PT	Guia de iniciação rápida	24
SV	Snabbstartsguide	28
FI	Pika-aloitusopas	31
NO	Hurtigguide	34
DA	Vejledning til hurtig start	37
HU	Gyors beüzemelési útmutató	40
PL	Przewodnik Szybki start	43
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	46
SK	Rýchly návod	50
CS	Rychlý návod	53
RO	Ghid rapid de inițiere	56

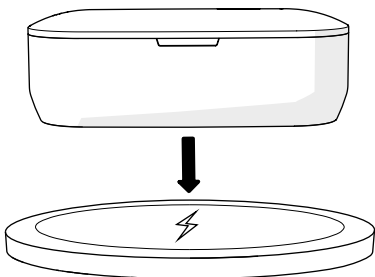
A



B



B



Fully Wireless Earphones

HPBT5052BK



For more information see the extended manual online: ned.is/hpbt5052bk

Intended use

The Nedis HPBT5052BK is a pair of Truly wireless earphones. The product can be paired with any Bluetooth enabled audio/video device.

Earphones can be charged up to 3 times in the charging case. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

Specifications

Product	Fully Wireless Earphones
Article number	HPBT5052BK
Power input	5 VDC ; 1.0 A
Bluetooth® version	5.0
Bluetooth® frequency range	2402 - 2480 MHz
Frequency response	20 Hz - 20 KHz
Max. radio transmit power	4 dBm
Impedance	32 Ω
Driver size	10 mm
Voice control	Siri, Google Assistant
Battery type	Lithium-Polymer
Charging time	Up to 1.5 hours
Case recharges	Up to 3 times
Battery capacity earphones	2 x 50 mAh
Battery capacity charging case	400 mAh
Play time	Up to 5 hours
Waterproof	No

Main parts (image A)

- 1 Lid
- 2 Micro USB port
- 3 Charging indicator LED
- 4 Left earphone slot
- 5 Left earphone button
- 6 Status indicator LED / Microphone
- 7 Right earphone button
- 8 Right earphone slot
- 9 Micro USB cable
- 10 3 Pairs of ear tips (S/M/L)

Safety instructions

WARNING

- Only use the product as described in this manual.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.
- Do not expose the product to direct sunlight, naked flames or heat.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Do not open the product.
- Keep the product out of reach from children.
- Using earphones with both ears covered while participating in traffic is discouraged and may be illegal in some areas.
- This product is not a toy. Never allow children or pets to play with this product.
- Listening on high volume for a long time will damage your hearing.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- Do not use the product at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.
- This product is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself.
- Do not short circuit.
- Do not repair the product. If damaged, it must be properly disposed of.
- Only use the product as described in this manual.

Pairing the earphones to a Bluetooth audio source

1. Take out the earphones from the charging case, the earphones will switch on automatically.
- i** Press and hold both earphone buttons **A** ⑤ **A** ⑦ for 3 seconds to switch the earphones on manually.
2. The status indicator LED **A** ⑥ on the left earphone starts to blink blue/red while the right earphone blinks blue to indicate the earphones are pairing.
3. Enable bluetooth on the device you want to pair the earphones with.
4. Select "HPBT5052BK" from the list of available Bluetooth devices on your device.

Charging the product (image B)

1. Plug the micro USB cable **A** ⑨ into the micro USB port **A** ②.
2. Plug the other end of **A** ⑨ into a computer or power adapter.
3. Plug the power adapter into a power outlet.
- i** Or use a wireless charging pad to charge the charging case.
4. The charging indicator LEDs **A** ③ indicate the charging progress of the battery.
5. Place the earphones into the respective slots **A** ④ **A** ⑧ and close the lid **A** ① to charge the earphones.
6. **A** ⑥ on the earphones lights up red.
7. **A** ⑥ will switch off when the earphones are fully charged.
- i** The earphones and the charging case can charge simultaneously.

Declaration of Conformity

We, Nedis B.V. declare as manufacturer that the product HPBT5052BK from our brand Nedis*, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via webshop.nedis.com/hpbt5052bk#support

For additional information regarding the compliance, contact the customer service:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Phone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

DE

Kurzanleitung

Kabellose Kopfhörer HPBT5052BK



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: ned.is/hpbt5052bk

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Nedis HPBT5052BK ist ein Set vollkommen kabelloser Kopfhörer.

Das Produkt kann mit jedem Bluetooth-fähigen Audio-/Videogerät gekoppelt werden.

Die Kopfhörer können in dem Ladecase bis zu 3 mal aufgeladen werden.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

Spezifikationen

Produkt	Kabellose Kopfhörer
Artikelnummer	HPBT5052BK
Stromeingang	5 VDC ; 1,0 A
Bluetooth® Version	5.0
Bluetooth® Frequenzbereich	2402 - 2480 W
Frequenzgang	20 Hz - 20 KHz
Max. Funksendeleistung	4 dBm
Impedanz	32 Ω
Treibergröße	10 mm
Sprachsteuerung	Siri, Google Assistant
Batterietyp	Lithium-Polymer
Ladezeit	Bis zu 1,5 Stunden
Aufladen im Case	Bis zu 3 mal
Akkukapazität Kopfhörer	2 x 50 mAh
Akkukapazität Ladecase	400 mAh

Wiedergabezeit	Bis zu 5 Stunden
Wasserdicht	Nein

Hauptbestandteile (Abbildung A)

- 1 Abdeckung
- 2 Einschub für Micro-USB-Karte
- 3 Ladeanzeige-LED
- 4 Aussparung für linken Kopfhörer
- 5 Taste am linken Kopfhörer
- 6 Statusanzeige-LED / Mikrofon
- 7 Taste am rechten Kopfhörer
- 8 Aussparung für rechten Kopfhörer
- 9 Micro-USB-Kabel
- 10 3 Paar Aufsätze (S/M/L)

Sicherheitshinweise

WARNUNG

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Setzen Sie das Produkte keiner direkten Sonneneinstrahlung, offenen Flammen oder Hitze aus.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht.
- Halten Sie das Produkt stets von Kindern fern.
- Von der Verwendung von Ohrhörern auf beiden Ohren während der Teilnahme am Straßenverkehr wird abgeraten und dies kann in einigen Gebieten sogar illegal sein.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Erlauben Sie niemals Kindern oder Haustieren, mit diesem Produkt zu spielen.
- Überhöhte Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann Ihr Gehör beeinträchtigen.
- Einige kabellose Geräte können implantierbare medizinische Geräte und andere medizinische Geräte wie Herzschrittmacher, Cochlea-Implantate und Hörgeräte stören. Wenden Sie sich für weitere Informationen an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen die Verwendung von drahtlosen Geräten aufgrund möglicher

Interferenzen mit anderen elektronischen Geräten verboten ist, da dies zu Sicherheitsrisiken führen kann.

- Dieses Produkt ist mit einem nicht austauschbaren internen Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz.
- Reparieren Sie das Produkt nicht. Falls es beschädigt ist, muss es ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

Koppeln des Kopfhörers mit einer Bluetooth-Audioquelle

1. Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladecase und diese schalten sich automatisch ein.
- 1 **i** Halten Sie beide Kopfhörer-Tasten **A** ⑤ **A** ⑦ 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kopfhörer manuell einzuschalten.
2. Die Statusanzeige-LED **A** ⑥ am linken Kopfhörer beginnt blau/rot zu blinken während der rechte Ohrhörer blau blinkt, um anzuzeigen, dass sich die Kopfhörer im Kopplungsmodus befinden.
3. Aktivieren Sie Bluetooth an dem Gerät, mit dem Sie den Kopfhörer koppeln möchten.
4. Wählen Sie „HPBT5052BK“ aus der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte auf Ihrem Gerät.

Laden des Produkts (Abbildung B)

1. Verbinden Sie das Mikro-USB-Kabel **A** ⑨ mit dem Mikro-USB-Anschluss **A** ②.
2. Schließen Sie das andere Ende von **A** ⑨ an einem Computer oder einem Netzteil an.
3. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose.
- 1 **i** Oder verwenden Sie eine kabellose Ladevorrichtung zum Aufladen des Ladecase.
4. Die Ladeanzeige-LEDs **A** ③ zeigen den Ladevorgang des Akkus an.
5. Stecken Sie die Kopfhörer in die jeweiligen Aussparungen **A** ④ **A** ⑧ und schließen Sie den Deckel **A** ①, um die Kopfhörer aufzuladen.
6. **A** ⑥ an den Kopfhörern leuchtet rot.
7. **A** ⑥ schaltet sich aus, wenn die Kopfhörer vollständig aufgeladen sind.
- 1 **i** Die Kopfhörer können gleichzeitig im Ladecase aufgeladen werden.

Konformitätserklärung

Wir, Nedis B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt HPBT5052BK unserer Marke Nedis®, produziert in China, nach

allen geltenden CE-Standards und Vorschriften getestet wurde und alle diese Tests erfolgreich bestanden hat. Dies gilt unter anderem auch für die Richtlinie RED 2014/53/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter webshop.nedis.de/hpbt5052bk#support

Weiterführende Informationen zur Compliance erhalten Sie über den Kundenservice:

Web: www.nedis.com

E-Mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (zu den Geschäftszeiten)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

FR Guide de démarrage rapide

Écouteurs entièrement HPBT5052BK sans fil



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : ned.is/hpbt5052bk

Utilisation prévue

Le HPBT5052BK Nedis est une paire d'écouteurs véritablement sans fil.

Le produit peut être appairé à n'importe quel appareil audio / vidéo compatible Bluetooth.

Les écouteurs peuvent être rechargés jusqu'à 3 fois dans le boîtier de charge.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

Spécifications

Produit	Écouteurs entièrement sans fil
Article numéro	HPBT5052BK
Alimentation électrique	5 VDC ; 1,0 A
Version Bluetooth®	5.0
Gamme de fréquence Bluetooth®	2402 - 2480 W

Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz
Puissance max. de transmission radio	4 dBm
Impédance	32 Ω
Taille du moteur	10 mm
Commande vocale	Siri, Google Assistant
Type de batterie	Lithium-Polymère
Temps de recharge	Jusqu'à 1,5 heures
Le boîtier se recharge	Jusqu'à 3 fois
Capacité de la batterie des écouteurs	2 x 50 mAh
Capacité de la batterie du boîtier de charge	400 mAh
Temps de diffusion	Jusqu'à 5 heures
Étanche	Non

Pièces principales (image A)

- 1 Couvercle
- 2 Port micro USB
- 3 Voyant LED de charge
- 4 Emplacement pour écouteur gauche
- 5 Bouton d'écouteur gauche
- 6 Voyant LED d'état / Microphone
- 7 Bouton d'écouteur droit
- 8 Emplacement pour écouteur droit
- 9 Câble micro USB
- 10 3 Paires d'embouts auriculaires (S/M/L)

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- N'exposez pas le produit aux rayons directs du soleil, aux flammes ou à la chaleur.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ne pas ouvrir le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants.

- L'utilisation d'écouteurs avec les deux oreilles couvertes tout en étant dans la circulation est déconseillée et peut être illégale dans certaines régions.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne jamais laisser des enfants ou des animaux jouer avec ce produit.
- Une écoute à volume élevé pendant une période prolongée endommagera votre audition.
- Certains appareils sans fil peuvent interférer avec des appareils médicaux implantables et d'autres équipements médicaux, tels que des stimulateurs cardiaques, des implants cochléaires et des aides auditives. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre équipement médical.
- Ne pas utiliser le produit dans des endroits où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite en raison d'interférences potentielles avec d'autres appareils électroniques, ce qui peut entraîner des risques pour la sécurité.
- Ce produit est équipé d'une batterie interne non amovible. Ne pas tenter de remplacer la batterie vous-même.
- Ne pas court-circuiter.
- Ne réparez pas le produit. S'il est endommagé, il doit être éliminé de manière correcte.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel.

Appairer les écouteurs à une source audio Bluetooth

1. Retirez les écouteurs du boîtier de recharge. Les écouteurs se mettront automatiquement en marche.
2. Appuyez et maintenez les boutons des deux écouteurs **A** ⑤ **A** ⑦ pendant 3 secondes pour mettre les écouteurs en marche manuellement.
3. Le voyant LED d'état **A** ⑥ de l'écouteur gauche commence à clignoter en bleu/rouge tandis que l'écouteur droit clignote en bleu pour indiquer que les écouteurs sont en cours d'appairage.
3. Activez le Bluetooth sur le périphérique avec lequel vous souhaitez appairer les écouteurs.
4. Sélectionnez « HPBT5052BK » dans la liste des appareils Bluetooth disponibles sur votre appareil.

Charger le produit (image B)

1. Branchez le câble micro USB **A** ⑨ dans le port micro USB **A** ②.
2. Branchez l'autre extrémité de **A** ⑨ dans un ordinateur ou un adaptateur secteur.
3. Branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant.
- i** Ou bien utilisez un socle de charge sans fil pour charger le boîtier de recharge.
4. Les voyants LED de charge **A** ③ indiquent la progression de la charge de la batterie.
5. Placez les écouteurs dans les emplacements respectifs **A** ④ **A** ⑧ et fermez le couvercle **A** ① pour charger les écouteurs.
6. **A** ⑥ sur les écouteurs s'allume en rouge.
7. **A** ⑥ s'éteint une fois les écouteurs complètement chargés.
- i** Les écouteurs et le boîtier de recharge peuvent se charger simultanément.

Déclaration de conformité

Nous, Nedis B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit HPBT5052BK de notre marque Nedis®, produit en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE en vigueur et que tous les tests ont été réussis. Cela inclut, sans toutefois s'y limiter, la directive RED 2014/53/UE.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via webshop. nedis.fr/hpbt5052bk#support

Pour plus d'informations sur la conformité, contactez le service client :

Site Web : www.nedis.com

E-mail : service@nedis.com

Téléphone : +31 (0)73-5991055 (pendant les heures de bureau)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

NL

Verkorte handleiding

Volledig draadloze oortelefoons

HPBT5052BK



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: ned.is/hpbt5052bk

Bedoeld gebruik

De Nedis HPBT5052BK is een echt draadloze oortelefoon. Het product kan met elk audio/video Bluetooth-apparaat worden gekoppeld.

De oortelefoon kan maximaal 3 keer in de laadkoffer worden opgeladen.

Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor veiligheid, garantie en correcte werking.

Specificaties

Product	Volledig draadloze oortelefoons
Artikelnummer	HPBT5052BK
Stroomingang	5 VDC ; 1,0 A
Bluetooth® versie	5.0
Bluetooth® frequentiebereik	2402 - 2480 MHz
Frequentiebereik	20 Hz - 20 KHz
Max. radio zendvermogen	4 dBm
Impedantie	32 Ω
Grootte van de driver	10 mm
Spraakbesturing	Siri, Google Assistent
Batterijtype	Lithium-polymeer
Oplaadtijd	Maximaal 1,5 uur
Koffer is aan het opladen	Maximaal 3 keer
Batterijcapaciteit oortelefoons	2 x 50 mAh
Batterijcapaciteit laadkoffer	400 mAh
Afspeeltijd	Maximaal 5 uur
Waterdicht	Nee

Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)





- 1 Deksel
- 2 Micro USB-poort
- 3 LED-controlelampje voor laden
- 4 Linker oortelefoonsleuf
- 5 Linker oortelefoonknop
- 6 Microfoon / LED-statusindicator
- 7 Rechter oortelefoonknop
- 8 Rechter oortelefoonsleuf
- 9 Micro USB-kabel
- 10 3 Oordopjes (S/M/L)

Veiligheidsvoorschriften

WAARSCHUWING

- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Stel het product niet bloot aan direct zonlicht, open vuur of hitte.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Open het product niet.
- Houd het product buiten bereik van kinderen.
- Het gebruik van oortelefoons met beide oren bedekt terwijl u aan het verkeer deelneemt wordt afgeraden en kan in sommige gebieden zelfs strafbaar zijn.
- Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen of huisdieren nooit met dit product spelen.
- Lange tijd op hoog volume naar muziek luisteren zal uw gehoor beschadigen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storing veroorzaken op implanteerbare medische apparaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, cochleaire implantaten en hoortoestellen. Voor meer informatie, raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur.
- Gebruik het product niet op locaties waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is vanwege mogelijke storing op andere elektronische apparaten, hetgeen veiligheidsrisico's tot gevolg kan hebben.
- Dit product bevat een niet-verwijderbare interne batterij. Probeer niet om de batterij zelf te vervangen.
- Niet kortsluiten.
- Repareer het product niet. Als het beschadigd is, moet het op de juiste wijze worden weggeworpen.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze handleiding.

De oortelefoons aan een Bluetooth-audiobron koppelen

1. Verwijder de oortelefoons uit de laadkoffer, de oortelefoon wordt automatisch ingeschakeld.
 -  Houd beide oortelefoonknoppen **A**  **A**  3 seconden lang ingedrukt om de oortelefoon handmatig aan te zetten.
2. De LED-statusindicator **A**  op de linker oortelefoon begint blauw/rood te knipperen terwijl de rechter

oortelefoon blauw knippert om aan te geven dat de oortelefoon gekoppeld is.

3. Schakel Bluetooth in op het apparaat waarmee u de oortelefoons wilt koppelen.
4. Kies "HPBT5052BK" uit de lijst met beschikbare Bluetooth-apparaten op uw toestel.

Het product opladen (afbeelding B)

1. Steek de micro-USB-kabel **A** ⑨ in de micro USB-poort **A** ②.
2. Steek het andere uiteinde van **A** ⑨ in een computer of voedingsadapter.
3. Steek de voedingsadapter in een stopcontact.
- ① Of gebruik een draadloos oplaadkussen om de oplaadkoffer op te laden.
4. LED-controlelampjes voor opladen **A** ③ geven de laadstatus van de batterij aan.
5. Plaats de oortelefoon in de respectievelijke gleuven **A** ④ **A** ⑧ en sluit het deksel **A** ① om de oortelefoon op te laden.
6. **A** ⑥ op de oortelefoon gaat rood branden.
7. **A** ⑥ gaat uit wanneer de oortelefoon volledig opgeladen is.
- ① De oortelefoon en de oplaadkoffer kunnen gelijktijdig worden opgeladen.

Verklaring van overeenstemming

Wij, Nedis B.V. verklaren als fabrikant dat het product HPBT5052BK van ons merk Nedis®, geproduceerd in China, is getest conform alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot de richtlijn RED 2014/53/EU.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via webshop.nedis.nl/hpbt5052bk#support

Voor andere informatie met betrekking tot de naleving neemt u contact op met de klantenservice:

Web: www.nedis.nl

Email: service@nedis.com

Telefoon: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Auricolari completamente wireless

HPBT5052BK



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: ned.is/hpbt5052bk

Uso previsto

Nedis HPBT5052BK sono degli auricolari realmente wireless. Il prodotto può essere abbinato a qualsiasi dispositivo audio/video abilitato Bluetooth.

Gli auricolari possono essere ricaricati fino a 3 volte nella custodia di ricarica.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

Specifiche

Prodotto	Auricolari completamente wireless
Numero articolo	HPBT5052BK
Ingresso di alimentazione	5 VDC ; 1,0 A
Versione Bluetooth®	5.0
Intervallo di frequenza Bluetooth®	2402 - 2480 W
Risposta di frequenza	20 Hz - 20 KHz
Potenza di trasmissione radio max	4 dBm
Impedenza	32 Ω
Dimensioni delle casse	10 mm
Comando vocale	Siri, Google Assistant
Tipo batteria	Agli ioni di litio - polimeri
Tempo di ricarica	Fino a 1,5 ore
Ricarica della custodia	Fino a 3 volte
Capacità della batteria degli auricolari	2 x 50 mAh
Capacità della batteria della custodia di ricarica	400 mAh
Tempo di riproduzione	Fino a 5 ore

Impermeabile	No
--------------	----

Parti principali (immagine A)

- 1 Coperchio
- 2 Porta micro USB
- 3 Spia LED di ricarica
- 4 Alloggiamento auricolare sinistro
- 5 Pulsante auricolare sinistro
- 6 Spia LED di stato / microfono
- 7 Pulsante auricolare destro
- 8 Alloggiamento auricolare destro
- 9 Cavo micro USB
- 10 3 Coppie di calotte per le orecchie (S/M/L)

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole, a fiamme libere o al calore.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Non aprire il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- L'utilizzo degli auricolari con entrambe le orecchie coperte in mezzo al traffico non è raccomandato e potrebbe essere illegale in alcune region.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non lasciare mai che bambini o animali giochino con questo prodotto.
- L'ascolto ad alto volume per un periodo prolungato di tempo danneggia l'udito.
- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore della propria apparecchiatura medica per maggiori informazioni.
- Non utilizzare il prodotto in aree in cui l'utilizzo di dispositivi wireless è vietato a causa delle potenziali interferenze con altri dispositivi elettronici che potrebbero mettere in pericolo la sicurezza.

- Questo prodotto è dotato di una batteria interna non rimovibile. Non cercare di sostituire la batteria da sé.
- Non creare corto circuiti.
- Non riparare il prodotto. Se danneggiato, il prodotto deve essere smaltito correttamente.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Accoppiamento degli auricolari alla sorgente audio Bluetooth

1. Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica e si accenderanno automaticamente.
- i Tenere premuti i pulsanti di entrambi gli auricolari **A** 5 **A** 7 per 3 secondi per accendere gli auricolari manualmente.
2. La spia LED di stato **A** 6 sull'auricolare sinistro inizia a lampeggiare in blu/rosso, mentre l'auricolare destro lampeggia in blu a indicare che gli auricolari sono in fase di accoppiamento.
3. Abilitare il Bluetooth sul dispositivo a cui si desidera accoppiare gli auricolari.
4. Sul proprio dispositivo, selezionare "HPBT5052BK" dall'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili.

Ricarica del prodotto (immagine B)

1. Inserire il cavo micro USB **A** 9 nella porta micro USB **A** 2.
2. Collegare l'altra estremità di **A** 9 in un computer o adattatore di alimentazione.
3. Collegare l'adattatore di alimentazione in una presa elettrica.
- i Oppure utilizzare un tappetino di ricarica wireless per ricaricare la custodia di ricarica.
4. Le spie LED indicatrici di ricarica **A** 3 indicano l'avanzamento della ricarica della batteria.
5. Inserire gli auricolari nei rispettivi alloggiamenti **A** 4 **A** 8 e chiudere il coperchio **A** 1 per ricaricarli.
6. **A** 6 sugli auricolari si accende in rosso.
7. **A** 6 si spegne quando gli auricolari sono completamente ricaricati.
- i Gli auricolari e la custodia di ricarica possono essere ricaricati contemporaneamente.

Dichiarazione di conformità

Noi sottoscritti, Nedis B.V., dichiariamo, in quanto fabbricanti, che il prodotto HPBT5052BK con il nostro marchio Nedis*, prodotto in Cina, è stato collaudato ai sensi di tutte le norme

e i regolamenti CE pertinenti e che tutti i collaudi sono stati superati con successo. Questo include, senza esclusione alcuna, la normativa RED 2014/53/UE.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da webshop.nedis.it/hpbt5052bk#support

Per ulteriori informazioni relative alla conformità, contattare il servizio clienti:

Sito web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario d'ufficio)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ES Guía de inicio rápido

Auriculares totalmente inalámbricos HPBT5052BK



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: ned.is/hpbt5052bk

Uso previsto por el fabricante

Los auriculares Nedis HPBT5052BK son un par de auriculares verdaderamente inalámbricos.

El producto se puede emparejar con cualquier dispositivo de audio/vídeo habilitado para Bluetooth.

Los auriculares se pueden cargar hasta 3 veces en el estuche de carga.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

Especificaciones

Producto	Auriculares totalmente inalámbricos
Número de artículo	HPBT5052BK
Potencia de entrada	5 VDC ; 1,0 A
Versión Bluetooth®	5.0
Rango de frecuencia Bluetooth®	2402 - 2480 W

Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 KHz
Potencia máx. de radiotransmisión	4 dBm
Impedancia	32 Ω
Tamaño del controlador	10 mm
Control por voz	Siri, asistente de Google
Tipo de batería	Polímero de litio
Tiempo de carga	Hasta 1,5 horas
Recargas en el estuche	Hasta 3 veces
Capacidad de la batería de los auriculares	2 x 50 mAh
Capacidad de la batería del estuche de carga	400 mAh
Tiempo de reproducción	Hasta 5 horas
Impermeabilidad	No

Partes principales (imagen A)

- 1 Tapa
- 2 Puerto micro USB
- 3 Indicador LED de carga en curso
- 4 Ranura del auricular izquierdo
- 5 Botón del auricular izquierdo
- 6 Indicador de estado LED/micrófono
- 7 Botón del auricular derecho
- 8 Ranura del auricular derecho
- 9 Cable micro USB
- 10 3 pares de fundas de auricular (S/M/L)

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No exponga el producto a la luz solar directa, a llamas abiertas ni al calor.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- No abra el producto.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

- El uso de audífonos con ambos oídos cubiertos mientras circula en el tráfico es desaconsejable y puede ser ilegal en algunas zonas.
- Este producto no es un juguete. No permita nunca que niños o mascotas jueguen con este producto.
- Escuchar música a un volumen alto durante mucho tiempo puede dañar el oído.
- Algunos dispositivos inalámbricos pueden interferir con dispositivos sanitarios implantables y otros equipos médicos como marcapasos, implantes cocleares y audífonos. Consulte al fabricante de su equipo médico para más información.
- No utilice el producto en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos inalámbricos debido a las posibles interferencias con otros dispositivos electrónicos que puedan ocasionar riesgos para la seguridad.
- Este producto está equipado con una batería interna no extraíble. No intente sustituir la batería por su cuenta.
- No cortocircuite.
- No repare el producto. Si está dañado, debe reciclarse.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual.

Emparejar los auriculares a una fuente de audio Bluetooth

1. Extraiga los auriculares del estuche de carga; los auriculares se encenderán automáticamente.
- i Mantenga pulsados ambos botones de los auriculares **A** 5 **A** 7 durante 3 segundos para encender manualmente los auriculares.
2. El indicador de estado LED **A** 6 en el auricular izquierdo empieza a parpadear en azul/rojo mientras el auricular derecho parpadea en azul para indicar que se están emparejando.
3. Habilite Bluetooth en el dispositivo con el que desea emparejar los auriculares.
4. Seleccione «HPBT5052BK» en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.

Cómo cargar el producto (imagen B)

1. Conecte el cable microUSB **A** 9 en el puerto microUSB **A** 2.
2. Enchufe el otro extremo del **A** 9 a un ordenador o adaptador de corriente.
3. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente.

- i** O utilice una bandeja de carga inalámbrica para cargar el estuche de carga.
- 4. Los indicadores LED de carga **A** ③ señalan el progreso de carga de la batería.
- 5. Coloque los auriculares en las ranuras respectivas **A** ④ **A** ⑧ y cierre la tapa **A** ① para cargar los auriculares.
- 6. **A** ⑥ en los auriculares se iluminará en rojo.
- 7. **A** ⑥ se apagará cuando los auriculares estén completamente cargados.
- i** Los auriculares y el estuche de carga se pueden cargar simultáneamente.

Declaración de conformidad

Nosotros, Nedis B.V., declaramos como fabricante que el producto HPBT5052BK de nuestra marca Nedis®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones relevantes de la CE y que se han superado todas las pruebas con éxito. Esto incluye, entre otras, la directiva europea sobre equipos radioeléctricos RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en webshop.nedis.es/hpbt5052bk#support

Para más información sobre el cumplimiento, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente:

Página web: www.nedis.com

Correo electrónico: service@nedis.com

Teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horas de oficina)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch (Países Bajos)

PT

Guia de iniciação rápida

Auriculares HPBT5052BK integralmente sem fios



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: ned.is/hpbt5052bk

Utilização prevista

O HPBT5052BK da Nedis é um par de auriculares integralmente sem fios.

Este produto pode ser emparelhado com qualquer dispositivo de áudio/vídeo com Bluetooth.

Os auriculares podem ser carregados até 3 vezes no estojo de carregamento.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

Especificações

Produto	Auriculares integralmente sem fios
Número de artigo	HPBT5052BK
Entrada de alimentação	5 VDC ; 1,0 A
Versão Bluetooth®	5.0
Gama de frequências Bluetooth®	2402 - 2480 W
Resposta de frequência	20 Hz - 20 KHz
Potência de transmissão de rádio máx.	4 dBm
Impedância	32 Ω
Tamanho do controlador	10 mm
Controlo vocal	Siri, Google Assistant
Tipo de bateria	Lítio-Polímero
Tempo de carga	Até 1,5 horas
Carregamentos no estojo	Até 3 vezes
Capacidade da bateria dos auriculares	2 x 50 mAh
Capacidade da bateria do estojo de carregamento	400 mAh
Tempo de reprodução	Até 5 horas
À prova de água	Não

Peças principais (imagem A)

- 1 Tampa
- 2 Porta micro USB
- 3 LED indicador de carga
- 4 Ranhura do auricular esquerdo
- 5 Botão do auricular esquerdo
- 6 LED indicador de estado / Microfone
- 7 Botão do auricular direito
- 8 Ranhura do auricular direito

9 Cabo Micro USB




10 3 Pares de adaptadores para ouvidos (S/M/L)

Instruções de segurança

AVISO

- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não exponha o produto à luz solar direta, chamas expostas ou calor.
- Não exponha o produto à água ou humidade.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Não abra o produto.
- Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
- É desaconselhada a utilização de auriculares com ambos os ouvidos cobertos durante a condução de veículos (podendo mesmo ser ilegal em alguns países ou regiões).
- Este produto não é um brinquedo. Nunca permita que crianças ou animais de estimação brinquem com este produto.
- A audição com volume elevado durante um período prolongado danifica a audição.
- Alguns dispositivos sem fios podem interferir com dispositivos médicos implantáveis e outros equipamentos médicos, como pacemakers, implantes cocleares e aparelhos auditivos. Consulte o fabricante do seu equipamento médico para mais informações.
- Não utilize o produto em locais onde a utilização de dispositivos sem fios é proibida devido a potenciais interferências com outros dispositivos eletrónicos, uma vez que pode causar riscos de segurança.
- Este produto está equipado com uma bateria interna não removível. Não tente substituir a bateria.
- Não provoque curto-circuito.
- Não efetue reparação do produto. Se danificado, deve ser eliminado de forma adequada.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste manual.

Emparelhar os auriculares com uma fonte de áudio Bluetooth

1. Retire os auriculares do estojo de carregamento, estes ligam-se automaticamente.
-  Prima e mantenha os botões de ambos os auriculares **A**  **A**  durante 3 segundos para ligar manualmente os auriculares.

2. O LED indicador de estado **A** ⑥ no auricular esquerdo começa a piscar a azul/vermelho enquanto que o auricular da direita pisca a azul para indicar que os auriculares estão a emparelhar.
3. Ative o Bluetooth no dispositivo com o qual pretende emparelhar os auriculares.
4. Selecione «HPBT5052BK» na lista de dispositivos Bluetooth disponíveis no seu dispositivo.

Carregar o produto (imagem B)

1. Ligue o cabo micro USB **A** ⑨ na porta micro USB **A** ②.
2. Ligue a outra extremidade do **A** ⑨ num computador ou adaptador de potência.
3. Ligue o adaptador de alimentação a uma tomada elétrica.
- ① Em alternativa, utilize um bloco de carregamento sem fios para carregar o estojo de carregamento.
4. Os LED indicadores de carga **A** ③ indicam o estado do carregamento da bateria.
5. Coloque os auriculares nas respetivas ranhuras **A** ④ **A** ⑧ e feche a tampa **A** ① para carregar os auriculares.
6. **A** ⑥ nos auriculares acende a vermelho.
7. **A** ⑥ desliga-se quando os auriculares estão completamente carregados.
- ① Os auriculares e o estojo de carregamento podem ser carregados simultaneamente.

Declaração de conformidade

A Nedis B.V. declara, na qualidade de fabricante, que o produto HPBT5052BK da nossa marca Nedis®, produzido na China, foi testado em conformidade com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram concluídos com sucesso. Os mesmos incluem, entre outros, o regulamento RED 2014/53/UE.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em webshop.nedis.pt/hpbt5052bk#support

Para informações adicionais relativas à conformidade, contacte a assistência ao cliente:

Site: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefone: +31 (0)73-5991055 (durante as horas de expediente)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Países Baixos

Helt trådlösa hörlurar HPBT5052BK



För ytterligare information, se den utökade manualen online: ned.is/hpbt5052bk

Avsedd användning

Nedis HPBT5052BK är ett par helt trådlösa hörlurar.

Produkten kan länkas med alla Bluetooth-försedda audio-/videoenheter.

Hörlurarna kan laddas upp till 3 gånger i laddningsetuiet.

Modifering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Helt trådlösa hörlurar
Artikelnummer	HPBT5052BK
Kraftingång	5 VDC ; 1,0 A
Bluetooth® version	5.0
Bluetooth® frekvensområde	2402 - 2480 W
Frekvensgång	20 Hz - 20 kHz
Radions maximala sändeffekt	4 dBm
Impedans	32 Ω
Drivenhetens storlek	10 mm
Röststyrning	Siri, Google Assistant
Batterityp	Litium-Polymer
Laddningstid	Upp till 1,5 timmar
Laddningar i etuiet	Upp till 3 gånger
Hörlurarnas batterikapacitet	2 x 50 mAh
Laddningsetuiets batterikapacitet	400 mAh
Uppspelningstid	Upp till 5 timmar
Vattentät	Nej

Huvuddelar (bild A)

- 1 Lock
- 2 Micro USB-port
- 3 LED-laddningsindikator
- 4 Vänster hörlursfack
- 5 Vänster hörlursknapp

- 6 Statusindikerings-LED-lampa/Mikrofon
- 7 Höger hörlursknapp
- 8 Höger hörlursfack
- 9 Micro-USB-kabel
- 10 3 Par öronsnäckor (S/M/L)

Säkerhetsanvisningar

VARNING

- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Utsätt inte produkten för direkt solljus, öppen eld eller värme.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Öppna inte produkten.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn.
- Vi avråder från att använda hörlurar med båda öronen täckta när du kör ett fordon eller vistas i trafikerade områden. Detta kan vara olagligt i vissa områden.
- Denna produkt är ingen leksak. Tillåt aldrig barn eller sällskapsdjur att leka med denna produkt.
- Långvarigt lyssnande med hög volym kommer att skada din hörsel.
- Vissa trådlösa enheter kan störa implanterade medicinska enheter och annan medicinsk utrustning såsom hjärtstimulatorer, cochlea-implantat och hörapparater. Rådgor med tillverkaren av din medicinska utrustning angående ytterligare information.
- Använd inte produkten på platser där användning av trådlösa enheter är förbjuden till följd av potentiell störning i andra elektroniska enheter, vilket kan förorsaka säkerhetsrisker.
- Denna produkt är försedd med ett icke uttagbart internt batteri. Försök inte byta batteriet på egen hand.
- Kortslut inte batteriet.
- Reparera inte produkten. Den måste bytas ut om den är skadad.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Att koppla ihop hörtelefonerna med en Bluetooth ljudkälla

1. Ta ut hörlurarna ur laddningsetuiet varvid hörlurarna aktiveras automatiskt.
- 1 Tryck på och håll båda hörlursknapparna **A** ⑤ **A** ⑦ intryckta i 3 sekunder för att aktivera hörlurarna manuellt.
2. Statusindikerings-LED-lampan **A** ⑥ på vänstra hörluren börjar blinka med blått/rött sken och högra hörluren blinkar med blått sken för att indikera att hörlurarna länkar.
3. Aktivera Bluetooth på enheten du önskar koppla ihop hörlurarna med.
4. Välj "HPBT5052BK" från listan med tillgängliga Bluetooth-enheter på din enhet.

Att ladda produkten (bild B)

1. Anslut mikro USB-kabeln **A** ⑨ till mikro USB-porten **A** ②.
2. Anslut **A** ⑨ andra ända till en dator eller nätadapter.
3. Anslut nätadaptern till ett eluttag.
- 1 Eller använd en trådlös laddningsplatta för att ladda laddningsetuiet.
4. LED-laddningsindikatorerna **A** ③ indikerar batteriladdningsprocessen.
5. Placera hörlurarna i respektive fack **A** ④ **A** ⑧ och stäng locket **A** ① för att ladda hörlurarna.
6. **A** ⑥ på hörlurarna tänds med rött sken.
7. **A** ⑥ släcks när hörlurarna är fulladdade.
- 1 Hörlurarna och laddningsetuiet kan laddas samtidigt.

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Nedis B.V., försäkrar som tillverkare att produkten HPBT5052BK från vårt varumärke Nedis®, tillverkad i Kina, har testats i enlighet med alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester genomförts med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från webshop.nedis sv/hpbt5052bk#support

För ytterligare information om överensstämmelse, var god kontakta vår kundtjänst:

Webbplats: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederländerna

Täysin langattomat kuulokkeet HPBT5052BK



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta:
ned.is/hpbt5052bk

Käyttötarkoitus

Nedis HPBT5052BK ovat aidosti langattomat kuulokkeet. Tuote voidaan yhdistää pariiksi minkä tahansa Bluetooth-yhteensopivalla audio- tai videolaitteen kanssa. Kuulokkeet voidaan ladata enintään 3 kertaa latauskotelossa. Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

Tekniset tiedot

Tuote	Täysin langattomat kuulokkeet
Tuotenro	HPBT5052BK
Ottoteho	5 VDC ; 1,0 A
Bluetooth®-versio	5.0
Bluetooth®-taajuusalue	2402 - 2480 W
Taajuusvaste	20Hz - 20 KHz
Maks. radiolähetysteho	4 dBm
Impedanssi	32 Ω
Kaiutinohjaimen koko	10 mm
Ääniohjaus	Siri, Google Assistant
Akun tyyppi	Litium-polymeeri
Latausaika	Enintään 1,5 tuntia
Kotelolatauksia	Enintään 3 kertaa
Kuulokkeiden akun kapasiteetti	2 x 50 mAh
Latauskotelon akun kapasiteetti	400 mAh
Toisto aika	Enintään 5 tuntia
Vedenpitävyys	Ei

Tärkeimmät osat (kuva A)

- 1 Kansi
- 2 Micro-USB-portti
- 3 Latauksen LED-merkkivalo
- 4 Vasemman kuulokkeen paikka
- 5 Vasemman kuulokkeen painike
- 6 Tilan LED-merkkivalo / mikrofoni
- 7 Oikean kuulokkeen painike
- 8 Oikean kuulokkeen paikka
- 9 Micro-USB-johto
- 10 3 Korvatyynyparit (S/M/L)

Turvallisuusohjeet

VAROITUS

- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, avotulelle tai kuumuudelle.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Älä avaa tuotetta.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Emme suosittele liikenteessä liikkumista kuulokkeiden ollessa kummassakin korvassa, ja se voi olla lainvastaista joissain maissa.
- Tämä tuote ei ole lelu. Älä ikinä anna lasten tai lemmikkien leikkiä tuotteella.
- Pitkäaikainen kuuntelu suurella äänenvoimakkuudella voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- Jotkin langattomat laitteet voivat vaikuttaa implantoitaviin lääkinnällisiin laitteisiin ja muihin lääketieteellisiin laitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaistutuksiin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoa lääkinnällisen laitteesi valmistajalta.
- Älä käytä tuotetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, koska ne voivat aiheuttaa häiriöitä muihin elektroniisiin laitteisiin ja vaarantaa turvallisuuden.
- Tämä tuote on varustettu kiinteällä sisäisellä akulla. Älä yritä vaihtaa akkua itse.
- Älä aiheuta oikosulkua.
- Älä korjaa tuotetta. Jos tuote vaurioituu, se täytyy hävittää.
- Käytä tuotetta vain tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.

Pariliitoksen muodostaminen kuulokkeiden ja Bluetooth-äänilähteen välille

1. Ota kuulokkeet latauskotelosta, jolloin ne kytkeytyvät automaattisesti päälle.
- i** Voit kytkeä kuulokkeet päälle käsin painamalla ja pitämällä pohjassa kummankin kuulokkeen painikkeita **A** **5** **A** **7** **3** sekunnin ajan.
2. Vasemmassa kuulokkeessa oleva tilan LED-merkkivalo **A** **6** alkaa vilkkua sinisenä/punaisena ja oikean kuulokkeen merkkivalo sinisenä merkiksi parin muodostamisesta.
3. Ota Bluetooth käyttöön laitteessa, jonka kanssa haluat kuulokkeiden muodostavan pariliitoksen.
4. Valitse "HPBT5052BK" laitteesi käytettävissä olevien Bluetooth-laitteiden luettelosta.

Tuotteen lataaminen (kuva B)

1. Liitä micro-USB-kaapeli **A** **9** micro-USB-porttiin **A** **2**.
2. Liitä kaapelin **A** **9** toinen pää tietokoneeseen tai virtasovittimeen.
3. Kytke verkkovirta-adaptteri pistorasiaan.
- i** Voit ladata latauskotelon myös langattomalla latausalustalla.
4. Latauksen LED-merkkivalot **A** **3** ilmaisevat akun latauksen etenemistä.
5. Aseta kuulokkeet omiin paikkoihinsa **A** **4** **A** **8** ja sulje kansi **A** **1**, niin kuulokkeet latautuvat.
6. Kuulokkeiden **A** **6** palaa punaisena.
7. **A** **6** sammuu, kun kuulokkeet on ladattu täyteen.
- i** Kuulokkeet ja latauskotelo voivat latautua samanaikaisesti.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Nedis B.V. ilmoittaa valmistajana, että tuote HPBT5052BK tuotemerkistämme Nedis®, valmistettu Kiinassa, on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja määräysten mukaisesti ja tuote on läpäissyt kaikki testit. Tämä sisältää RED 2014/53/EU -direktiivin siihen kuitenkaan rajoittumatta.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta webshop.nedis.fi/hpbt5052bk#support

Lisätietoa vaatimustenmukaisuudesta saat ottamalla yhteyttä asiakaspalveluun:

Internet: www.nedis.com

Sähköposti: service@nedis.com

Puhelin: +31 (0)73-5991055 (toimistotyöaika)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Alankomaat

Trådløse øretelefoner HPBT5052BK



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: ned.is/hpbt5052bk

Tiltenkt bruk

Nedis HPBT5052BK er et par med trådløse øretelefoner. Produktet kan kobles sammen med en hvilken som helst Bluetooth-aktivert lyd- / videoenhet. Øretelefonene kan lades opptil 3 ganger i ladedekselet. Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

Spesifikasjoner

Produkt	Trådløse øretelefoner
Artikkelnummer	HPBT5052BK
Strømingang	5 VDC ; 1,0 A
Bluetooth®-versjon	5.0
Bluetooth®-frekvensrekkevidde	2402 - 2480 W
Frekvensrespons	20 Hz - 20 KHz
Maks overføringskraft	4 dBm
Impedans	32 Ω
Driverstørrelse	10 mm
Talekontroll	Siri, Google Assistent
Batteritype	Litium-polymer
Ladetid	Opptil 1,5 timer
Dekselet lader	Opptil 3 ganger
Batterikapasiteten til øretelefonene	2 x 50 mAh
Batterikapasiteten til ladedekselet	400 mAh
Avspillingstid	Opptil 5 timer
Vannrett	Nei

Hoveddeler (bilde A)

- 1 Lokk
- 2 Micro USB-port
- 3 Ladeindikatorlys
- 4 Venstre øretelefon-spor
- 5 Venstre øretelefon-knapp
- 6 Statusindikatorlys / mikrofon
- 7 Høyre øretelefon-knapp
- 8 Høyre øretelefon-spor
- 9 Mikro-USB-kabel
- 10 3 Par ørepropper (S/M/L)

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL

- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke utsett produktet for direkte sollys, åpen flamme eller varme.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Ikke åpne produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.
- Det frarådes å bruke øretelefoner med begge ørene tildekket mens du er i trafikken, og i enkelte jurisdiksjoner kan dette også være forbudt.
- Dette produktet er ikke et leketøy. La aldri barn eller kjæledyr leke med dette produktet.
- Høring med høy lydstyrke over lengre tidsperioder kan skade hørselen din.
- Noen trådløse enheter kan forstyrre planterbart medisinsk utstyr og annet medisinsk utstyr som pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Ta kontakt med produsenten av det medisinske utstyret for mer informasjon.
- Ikke bruk produktet på steder der bruk av trådløse enheter er forbudt på grunn av potensiell forstyrrelse av andre elektroniske enheter, noe som kan forårsake sikkerhetsfare.
- Dette produktet er utstyrt med et integrert batteri som ikke kan tas ut. Ikke prøv å skifte ut batteriet selv.
- Ikke kortslutt.
- Ikke reparer produktet. Hvis det er skadet, må det kasseres på riktig måte.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i manualen.

Paring av øretelefonene til en Bluetooth-lydkilde

1. Når du tar øretelefonene fra ladedekselet, vil øretelefonene slås på automatisk.
- i** Trykk og hold inne begge øretelefon-knappene **A** 5 **A** 7 i 3 sekunder for å slå på øretelefonene manuelt.
2. Statusindikatorlyset **A** 6 på den venstre øretelefonen begynner å blinke blått/rødt mens den høyre øretelefonen blinker blått for å indikere at øretelefonene kobles sammen.
3. Slå på bluetooth på enheten du vil pare øretelefonene med.
4. Velg «HPBT5052BK» fra listen over tilgjengelige Bluetooth-enheter på enheten din.

Lading av produktet (bilde B)

1. Koble mikro-USB-kabelen **A** 9 inn i mikro-USB-porten **A** 2.
2. Plugg den andre enden av **A** 9 inn i en datamaskin eller strømadapter.
3. Plugg strømadapteren inn i en stikkontakt.
- i** Eller bruk en trådløs ladepute for å lade ladedekselet.
4. Ladeindikatorlysene **A** 3 angir hvordan det går med ladingen av batteriet.
5. Sett øretelefonene i de respektive sporene **A** 4 **A** 8 og lukk lokket **A** 1 for å lade øretelefonene.
6. **A** 6 på øretelefonene lyser rødt.
7. **A** 6 slås av når øretelefonene er fulladet.
- i** Øretelefonene og ladedekselet kan lades samtidig.

Konformitetserklæring

Vi, Nedis B.V., erklærer som produsent at produktet HPBT5052BK fra Nedis®-merkevaren vår, som er produsert i Kina, er testet i samsvar med alle relevante CE-standarder og reguleringer, og at alle tester er bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via webshop.nedis.nb/hpbt5052bk#support

For ytterligere informasjon i forbindelse med samsvarserklæringen kan du kontakte kundestøtten:

Nettadresse: www.nedis.com

E-post: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (i åpningstiden)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Helt trådløse høretelefoner

HPBT5052BK



Yderligere oplysninger findes i den udvidede manual online: ned.is/hpbt5052bk

Tilsigtet brug

Nedis HPBT5052BK er et par helt trådløse høretelefoner.

Produktet kan parres med hvilken som helst lyd-/videoenhed med Bluetooth.

Høretelefonerne kan oplades op til 3 gange i opladningsetuiet.

Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

Specifikationer

Produkt	Helt trådløse høretelefoner
Varenummer	HPBT5052BK
Strøminput	5 VDC ; 1,0 A
Bluetooth® version	5.0
Bluetooth® frekvensinterval	2402 - 2480 W
Frekvensrespons	20 Hz - 20 KHz
Maks. sendeeffekt	4 dBm
Impedans	32 Ω
Driverstørrelse	10 mm
Stemmekontrol	Siri, Google Assistant
Batteritype	Lithium-polymer
Opladningstid	Op til 1,5 timer
Etui-genopladninger	Op til 3 gange
Batterikapacitet høretelefoner	2 x 50 mAh
Batterikapacitet opladningsetui	400 mAh
Afspilningstid	Op til 5 timer
Vandtæt	Nej

Hoveddele (billede A)

- 1 Låg
- 2 Mikro USB-port
- 3 Opladerindikator LED

- 4 Venstre høretelefonsprække
- 5 Venstre høretelefonknop
- 6 LED-Statusindikator / Mikrofon
- 7 Højre høretelefonknop
- 8 Højre høretelefonsprække
- 9 Mikro USB-kabel
- 10 3 Par øredutter (S/M/L)

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL

- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Udsæt ikke produktet for direkte sollys, flammer eller varme.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Åbn ikke produktet.
- Hold produktet uden for børns rækkevidde.
- Brug af høretelefoner i trafikken, hvor begge ører er tildækket, frarådes og kan være ulovligt i visse områder.
- Dette produkt er ikke et legetøj. Lad aldrig børn eller kæledyr lege med dette produkt.
- Hvis du lytter til høj musik over en længere periode, vil det skade din hørelse.
- Nogle trådløse enheder kan forårsage interferens med implanterbart medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få yderligere oplysninger.
- Anvend ikke produktet på steder, hvor brug af trådløse enheder er forbudt på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan forårsage sikkerhedsrisici.
- Dette produkt er udstyret med et ikke-udtageligt internt batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet.
- Undlad at kortslutte.
- Forsøg ikke at reparere produktet. Hvis det er defekt, skal det smides ud på korrekt vis.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne manual.

Parring af høretelefonerne til en Bluetooth audiokilde

1. Tag høretelefonerne ud af opladningsetuiet; høretelefonerne tændes automatisk.

- i** Tryk på begge høretelefonknapper **A** ⑤ **A** ⑦ og hold dem nede i 3 sekunder for at tænde manuelt for høretelefonerne.
- LED-Statusindikatoren **A** ⑥ på den venstre høretelefon begynder at blinke blå/rødt, mens den højre høretelefon blinker blå for at indikere, at høretelefonerne parres.
- Aktiver Bluetooth på enheden, du vil parre høretelefonerne med.
- Vælg "HPBT5052BK" fra listen af tilgængelige Bluetooth-enheder på din enhed.

Oplader produktet (billede B)

- Sæt micro-USB-kablet **A** ⑨ ind i micro-USB-porten **A** ② .
- Sæt den anden ende af **A** ⑨ til en computer eller strømforsyning.
- Sæt strømadapteren i en stikkontakt.
- i** Eller brug en trådløs opladningspude til at oplade opladningsetuiet.
- Opladerindikator-LED'erne **A** ③ indikerer batteriets opladningsstatus.
- Placer høretelefonerne i de respektive sprækker **A** ④ **A** ⑧ og luk låget **A** ① for at oplade høretelefonerne.
- A** ⑥ på høretelefonerne lyser rødt.
- A** ⑥ slukkes, når høretelefonerne er ladet helt op.
- i** Høretelefonerne og opladningsetuiet kan lades op samtidig.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Nedis B.V. erklærer som producent, at produktet HPBT5052BK fra vores brand Nedis®, produceret i Kina, er blevet testet i overensstemmelse med alle relevante CE-standarder og regler, og at alle test er beståede. Dette indebærer også direktiv 2014/53/EU (radioudstyrdirektivet).

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via webshop.nedis.da/hpbt5052bk#support

For yderligere information angående denne overholdelse, kontakt kundeservice:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

Teljesen vezeték nélküli HPBT5052BK fülhallgató



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: ned.is/hpbt5052bk

Tervezett felhasználás

A Nedis HPBT5052BK egy teljesen vezeték nélküli fülhallgató.

A termék bármely Bluetooth-elérésű audio/videolejátszó készülékkel párosítható.

A fülhallgatót a töltőtokban akár 3 alkalommal fel lehet tölteni.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

Műszaki adatok

Termék	Teljesen vezeték nélküli fülhallgató
Cikkszám	HPBT5052BK
Tápbemenet	5 VDC ; 1,0 A
Bluetooth® verzió	5.0
Bluetooth® frekvenciatartomány	2402 - 2480 W
Frekvenciaválasz	20 Hz - 20 KHz
Max. rádió-jelátviteli teljesítmény	4 dBm
Impedancia	32 Ω
Meghajtó méret	10 mm
Hangvezérlés	Siri, Google Asszisztens
Akkumulátor típusa	Lítium-polimer
Töltési idő	Akár 1,5 óra
Feltöltések száma a töltőtokban	Akár 3 alkalommal
Fülhallgató akkumulátorkapacitása	2 x 50 mAh
Töltőtok akkumulátorkapacitása	400 mAh
Lejátszási idő	Akár 5 óra
Vízálló	Nem

Fő alkatrészek (A kép)

- 1 Fedél
- 2 Micro USB-csatlakozó
- 3 Töltésjelző LED
- 4 Bal oldali fülhallgató tartó/töltőnyílása
- 5 Bal oldali fülhallgató gombja
- 6 Állapotjelző LED fényforrás/mikrofon
- 7 Jobb oldali fülhallgató gombja
- 8 Jobb oldali fülhallgató tartó/töltőnyílása
- 9 micro USB kábel
- 10 3 pár fülhallgató vég (S/M/L)

Biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS

- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen napfénynek, nyílt lángnak vagy hőnek.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ne nyissa ki a terméket.
- Tartsa a terméket gyermekektől távol.
- Közlekedési forgalomban való részvétel közben a fülhallgatók mindkét fülben történő használata ellenjavallt, illetve előfordulhat, hogy egyes területeken illegális.
- A termék nem játék. Ne hagyja, hogy gyermekek vagy háziállatok játsszanak a termékkel.
- A hosszú időn át nagy hangerővel történő használat halláskárosodáshoz vezet.
- Egyes vezeték nélküli készülékek interferenciát okozhatnak a beültethető orvostechikai eszközökben, például szívritmus-szabályozókban, cochleáris implantátumokban és hallássegítő készülékekben. További információért vegye fel a kapcsolatot az orvosi készüléke gyártójával.
- Ne használja a terméket olyan helyeken, ahol előfordulhat, hogy a vezeték nélküli készülékek használata más elektromos készülékekkel interferenciát idéz elő és emiatt tiltott.
- A termék nem eltávolítható belső akkumulátorral van felszerelve. Ne próbálja meg kicserélni az akkumulátort.
- Ne zárja rövidre.

- Ne javítsa a terméket. Ha a termék sérült, gondoskodjon a megfelelő hulladékkezeléséről.
- A terméket csak az ebben a kézikönyvben leírt módon használja.

A fülhallgató Bluetooth audioforrással történő párosítása

1. A fülhallgató töltőtokból való eltávolításkor automatikusan bekapcsol.
- i** A fülhallgató kézi bekapcsolásához tartsa nyomva mindkettő fülhallgató gombját **A** ⑤ **A** ⑦ 3 másodpercig.
2. A bal fülhallgató állapotjelző LED **A** ⑥ kék/piros színnel váltakozva, a jobb fülhallgatóé kéken villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a fülhallgató megkezdte a párosítást.
3. Engedélyezze a Bluetooth funkciót a készüléken, amellyel párosítani kívánja a fülhallgatót.
4. Válassza ki a „HPBT5052BK” lehetőséget a készülékén, az elérhető Bluetooth készülékek listáján.

A termék töltése (B kép)

1. Dugja be a micro USB kábelt **A** ⑨ a micro USB bemenetbe **A** ②.
2. Csatlakoztassa az **A** ⑨ másik végét egy számítógéphez vagy tápadapterhez.
3. Dugja be a tápadaptert egy hálózati csatlakozóaljzatba.
- i** Vagy használjon vezeték nélküli töltőpadot a töltőtök feltöltéséhez.
4. A töltésjelző LED-ek **A** ③ jelzik az akkumulátor töltésének előrehaladását.
5. A fülhallgató feltöltéséhez helyezze be a fülhallgatókat a megfelelő tartó/töltőnyílásokba **A** ④ **A** ⑧, majd zárja le a fedelet **A** ①.
6. A fülhallgató **A** ⑥ része pirosan világítani kezd.
7. Az **A** ⑥ rész kikapcsol, amikor a fülhallgató teljesen feltöltött.
- i** A fülhallgató és a töltőtök egyszerre is tölthetők.

Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó Nedis B.V. nevében kijelentjük, hogy a Nedis® márkájú, Kínában gyártott HPBT5052BK terméket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint bevizsgáltuk, és a termék minden vizsgálaton sikeresen megfelelt. Ez magában foglalja – nem kizárólagos jelleggel – a rádióberendezésekről szóló 2014/53/ EU irányelvet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a webshop.nedis.hu/hpbt5052bk#support címen elérhető és letölthető

A megfelelőséggel kapcsolatos további információkért hívja az ügyfélszolgálatot:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Hollandia

PL

Przewodnik Szybki start

W pełni beprzewodowe słuchawki

HPBT5052BK



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: ned.is/hpbt5052bk

Przeznaczenie

Nedis HPBT5052BK to prawdziwie bezprzewodowe słuchawki sportowe.

Produkt można sparować z dowolnym urządzeniem audio / wideo z funkcją Bluetooth.

Słuchawki można ładować do 3 razy w etui.

Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

Specyfikacja

Produkt	W pełni bezprzewodowe słuchawki
Numer katalogowy	HPBT5052BK
Pobór mocy	5 VDC ; 1,0 A
Wersja Bluetooth®	5.0
Zakres częstotliwości Bluetooth®	2402 - 2480 W
Charakterystyka częstotliwościowa	20 Hz - 20 KHz
Maks. moc transmisji radiowej	4 dBm
Impedancja	32 Ω

Rozmiar głośniczka	10 mm
Sterowanie głosowe	Siri, Google Assistant
Typ akumulatora	Litowo-polimerowa
Czas ładowania	Do 1,5 godzin
Ładowanie w etui	Do 3 razy
Pojemność baterii w słuchawkach	2 x 50 mAh
Pojemność baterii w etui	400 mAh
Czas działania	Do 5 godzin
Wodoodporna	Nie

Główne części (rysunek A)

- 1 Pokrywa
- 2 Gniazdo micro USB
- 3 LEDowy wskaźnik ładowania
- 4 Gniazdo lewej słuchawki
- 5 Przycisk lewej słuchawki
- 6 Wskaźnik LED stanu / Mikrofon
- 7 Przycisk prawej słuchawki
- 8 Gniazdo prawej słuchawki
- 9 Kabel micro USB
- 10 3 Pary końcówek (S/M/L)

Instrukcje bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE

- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, otwartego ognia lub ciepła.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Produktu nie wolno otwierać.
- Produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Odradzamy używania słuchawek w obu uszach podczas uczestniczenia w ruchu drogowym, a w niektórych obszarach może to być nielegalne.
- Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
- Dłuższe słuchanie głośnej muzyki może uszkodzić słuch.




- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie wszczepianych urządzeń medycznych oraz innego sprzętu medycznego, takiego jak rozruszniki serca, implanty ślimakowe i aparaty słuchowe. Aby uzyskać więcej informacji, skonsultuj się z producentem urządzenia medycznego.
- Nie używaj produktu w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione ze względu na potencjalne zakłócenia innych urządzeń elektronicznych, które mogłyby spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.
- To urządzenie jest wyposażone w baterię, która nie podlega demontażowi. Nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia lub wymiany baterii.
- Nie dopuszczaj do zwarcia.
- Produktu nie wolno naprawiać samodzielnie. W przypadku uszkodzenia należy go odpowiednio zutylizować.
- Urządzenie należy eksploatować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

Parowanie słuchawek ze źródłem dźwięku Bluetooth

1. Wyjmij słuchawki z etui ładującego – słuchawki włączą się automatycznie.
1. Wciśnij i przytrzymaj oba przyciski w słuchawkach **A** ⑤ **A** ⑦ przez 3 sek., aby włączyć je ręcznie.
2. LEDowy wskaźnik stanu **A** ⑥ na lewej słuchawce zacznie migać na niebiesko/czerwono, a wskaźnik na prawej słuchawce zacznie migać na niebiesko, wskazując, że słuchawki są parowane.
3. Włącz Bluetooth w urządzeniu, które chcesz sparować ze słuchawkami.
4. Wybierz „HPBT5052BK” z listy dostępnych urządzeń Bluetooth w urządzeniu.

Ładowanie produktu (rysunek B)

1. Podłącz kabel micro USB **A** ⑨ do gniazda micro USB **A** ②.
2. Włóż drugą końcówkę **A** ⑨ do komputera lub zasilacza sieciowego.
3. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
1. Możesz również użyć bezprzewodowej podkładki ładującej, aby naładować etui ładujące.
4. LEDowe wskaźniki ładowania **A** ③ wskazują postęp ładowania akumulatora.
5. Umieść słuchawki w odpowiednich gniazdach **A** ④ **A** ⑧ i zamknij etui **A** ①, aby naładować słuchawki.

6. **A**  na słuchawkach zaświeci się na czerwono.
 7. **A**  zgaśnie, gdy słuchawki będą w pełni naładowane.
-  Słuchawki i etui ładujące można ładować jednocześnie.

Deklaracja zgodności

Niniejszym firma Nedis B.V. deklaruje jako producent, że produkt HPBT5052BK naszej marki Nedis®, produkowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami WE oraz że we wszystkich testach uzyskał on pozytywny rezultat. Obejmuje to, ale nie ogranicza się do rozporządzenia RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj: webshop.nedis.pl/hpbt5052bk#support

Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące zgodności, skontaktuj się z obsługą klienta:

Strona www: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (w godzinach pracy)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandia.

 Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Πραγματικά ασύρματα HPBT5052BK ακουστικά



Για περισσότερες πληροφορίες
δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο:
ned.is/hpbt5052bk

Προοριζόμενη χρήση

Το Nedis HPBT5052BK είναι ένα ζευγάρι πραγματικών ασύρματων ακουστικών.

Μπορεί να γίνει σύζευξη του προϊόντος με κάθε ενεργοποιημένη συσκευή ήχου/βίντεο με Bluetooth.

Μπορείτε να φορτίσετε τα ακουστικά έως 3 φορές στη βάση φόρτισης.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Πραγματικά ασύρματα ακουστικά
Αριθμός είδους	HPBT5052BK
Ισχύς εισόδου	5 VDC ; 1,0 A
Bluetooth® έκδοση	5.0
Εύρος συχνότητας Bluetooth®	2402 - 2480 W
Απόκριση συχνότητας	20 Hz - 20 KHz
Μέγ. ισχύ εκπομπής	4 dBm
Σύνθετη αντίσταση	32 Ω
Μέγεθος δίσκου	10 mm
Φωνητικός έλεγχος	Siri, Google Assistant
Είδος μπαταρίας	Πολυμερούς λιθίου
Χρόνος φόρτισης	Έως 1,5 ώρες
Θήκη επαναφόρτισης	Έως 3 φορές
Απόδοση μπαταρίας των ακουστικών	2 x 50 mAh
Απόδοση μπαταρίας θήκης φόρτισης	400 mAh
Χρόνος αναπαραγωγής	Έως 5 ώρες
Αδιάβροχη	Όχι

Κύρια μέρη (εικόνα A)

- 1 Καπάκι
- 2 Θύρα Micro USB
- 3 LED ένδειξη φόρτισης
- 4 Θύρα για αριστερό ακουστικό
- 5 Κουμπί για αριστερό ακουστικό
- 6 Λυχνία LED ένδειξη κατάστασης / Μικρόφωνο
- 7 Κουμπί για δεξιό ακουστικό
- 8 Θύρα για δεξιό ακουστικό
- 9 Καλώδιο Micro USB
- 10 3 Σφουγγαράκια ακουστικών (S/M/L)

Οδηγίες ασφάλειας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως, γυμνές φλόγες ή θερμαντικά στοιχεία.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Η χρήση ακουστικών και στα δύο αυτιά ενώ οδηγείτε δεν ενδείκνυται και μπορεί να είναι παράνομη σε κάποιες περιοχές.
- Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Τα παιδιά και τα κατοικίδια δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν.
- Η ακρόαση σε υψηλή ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα θα βλάψει την ακοή σας.
- Κάποιες ασύρματες συσκευές μπορεί να παρεμβάλουν σε ιατρικά εμφυτεύματα και άλλον ιατρικό εξοπλισμό όπως βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και ακουστικά βαρηκοΐας. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους όπου η χρήση των ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω δυνητικών παρεμβολών με άλλες ηλεκτρονικές συσκευές, το οποίο μπορεί να προκαλέσει κίνδυνους ασφάλειας.
- Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμένο με μία μη αποσπώμενη εσωτερική μπαταρία. Μην προσπαθείτε να αντικαταστήσετε την μπαταρία μόνοι σας.
- Μην βραχυκυκλώνετε.
- Μην επιδιορθώνετε το προϊόν. Αν χαλάσει, πρέπει το απορρίψετε κατάλληλα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το εγχειρίδιο.

Σύζευξη των ακουστικών με μία συσκευή ήχου μέσω Bluetooth

1. Απομακρύνετε τα ακουστικά από την θήκη φόρτισης, τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα.
- i Πατήστε παρατεταμένα και τα δύο κουμπιά ακουστικών των **A** 5 **A** 7 για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα τα ακουστικά.
2. Η ένδειξη κατάστασης LED **A** 6 στο αριστερό ακουστικό αρχίζει να αναβοσβήνει με μπλε/κόκκινο χρώμα ενώ το δεξιό ακουστικό αναβοσβήνει με μπλε όταν τα ακουστικά αρχίσουν τη σύζευξη.
3. Ενεργοποιείτε το bluetooth στη συσκευή που θέλετε να γίνει η σύζευξη των ακουστικών.
4. Επιλέξτε "HPBT5052BK" από την διαθέσιμη λίστα με τις συσκευές Bluetooth στη συσκευή σας.

Φόρτιση του προϊόντος (εικόνα Β)

1. Συνδέστε το καλώδιο micro USB **A** ⁹ στην θύρα micro USB **A** ².
2. Εισάγετε την άλλη άκρη του **A** ⁹ σ' έναν υπολογιστή ή μετασχηματιστή ισχύος.
3. Συνδέστε τον μετασχηματιστή ισχύος σε μία πρίζα ρεύματος.
- i** Η χρησιμοποιείτε μία ασύρματη βάση φόρτισης για να φορτίσετε τη θήκη φόρτισης.
4. Η LED ένδειξη φόρτισης **A** ³ δείχνει την πρόοδο φόρτισης της μπαταρίας.
5. Τοποθετήστε τα ακουστικά στις αντίστοιχες θύρες **A** ⁴ **A** ⁸ και κλείστε το καπάκι **A** ¹ για να φορτίσετε τα ακουστικά.
6. **A** ⁶ στα ακουστικά φωτίζεται με κόκκινο.
7. Το **A** ⁶ σβήνει όταν τα ακουστικά είναι πλήρως φορτισμένα.
- i** Τα ακουστικά και η θήκη φόρτισης μπορούν να φορτιστούν ταυτόχρονα.

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Nedis B.V. δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν HPBT5052BK από τη μάρκα μας Nedis®, το οποίο κατασκευάζεται στην Κίνα, έχει ελεγχθεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς της ΕΚ και ότι όλοι οι έλεγχοι έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία. Η δήλωση συμμόρφωσης περιλαμβάνει αλλά δεν περιορίζεται στον κανονισμό RED 2014/53/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στο webshop.nedis.gr/hpbt5052bk#support

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη δήλωση συμμόρφωσης, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Τηλ.: +31 (0)73-5991055 (ώρες γραφείου)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, the Netherlands

Plne bezdrôtové slúchadlá

HPBT5052BK



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode online: ned.is/hpbt5052bk

Určené použitie

Nedis HPBT5052BK je pár skutočne bezdrôtových slúchadiel. Tento výrobok je možné spárovať s akýmkoľvek zvukovým/obrazovým zariadením kompatibilným s funkciou Bluetooth. Slúchadlá je možné nabiť maximálne 3-krát v nabíjacom puzdre.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

Technické údaje

Produkt	Plne bezdrôtové slúchadlá
Číslo výrobku	HPBT5052BK
Vstup napájania	5 VDC ; 1,0 A
Verzia Bluetooth®	5,0
Frekvenčné pásmo Bluetooth®	2402 - 2480 V
Frekvenčná odozva	20 Hz - 20 kHz
Max. výkon rádiového vysielča	4 dBm
Impedancia	32 Ω
Veľkosť audio meniča	10 mm
Hlasové ovládanie	Siri, Google Assistant
Typ batérie	Lítium-polymérová
Čas nabíjania	Až 1,5 hod.
Počet nabití puzdra	Maximálne 3-krát
Kapacita batérie slúchadiel	2 x 50 mAh
Kapacita batérie nabíjacieho puzdra	400 mAh
Čas prehrávania	Až 5 hod.
Vodotesný	Nie

Hlavné časti (obrázok A)

- 1 Veko
- 2 Mikro USB port
- 3 LED indikátor nabíjania
- 4 Otvor pre ľavé slúchadlo
- 5 Tlačidlo ľavého slúchadla
- 6 Stavový LED indikátor/mikrofón
- 7 Tlačidlo pravého slúchadla
- 8 Otvor pre pravé slúchadlo
- 9 Mikro USB kábel
- 10 3 Páry špičiek do uší (S/M/L)

Bezpečnostné pokyny

VAROVANIE

- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Výrobok nevystavujte priamemu slnečnému svetlu, otvorenému ohňu a vysokej teplote.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Výrobok neotvárajte.
- Výrobok udržiavajte mimo dosahu detí.
- Používanie slúchadiel do uší s oboma ušami zakrytými počas účasti v doprave sa neodporúča, pričom môže byť v niektorých oblastiach nezákonné.
- Tento výrobok nie je hračka. Nikdy nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa hrali s týmto výrobkom.
- Dlhodobé počúvanie pri vysokej hlasitosti poškodí váš sluch.
- Niektoré bezdrôtové zariadenia môžu zasahovať do činnosti implantovaných zdravotníckych zariadení a iných zdravotníckych pomôcok, ako sú kardiostimulátory, kochleárne implantáty a načúvacie pomôcky. Ďalšie informácie získate od výrobcu zdravotníckeho zariadenia.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie bezdrôtových zariadení zakázané kvôli potenciálnemu zasahovaniu do činnosti iných elektronických zariadení, čo by mohlo predstavovať bezpečnostné riziko.
- Tento výrobok je vybavený vnútornou batériou, ktorá sa nedá vybrať. Nepokúšajte sa svojpomocne vymieňať batériu.

- Neskratujte ju.
- Výrobok neopravujte. V prípade poškodenia ho treba riadne zlikvidovať.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode.

Párovanie slúchadiel s Bluetooth audio zdrojom

1. Slúchadlá vyberte z nabíjacieho puzdra, zapnú sa automaticky.
1. Podržaním stlačených oboch tlačidiel slúchadiel **A** ⑤ **A** ⑦ na 3 sekundy zapnete slúchadlá manuálne.
2. Stavový LED indikátor **A** ⑥ na ľavom slúchadle začne blikať modrou/červenou farbou, zatiaľ čo pravé slúchadlo bude blikať modrou farbou, čo znamená, že sa slúchadlá párujú.
3. Aktivujte Bluetooth na zariadení, ktoré chcete spárovať so slúchadlami.
4. Zo zoznamu dostupných Bluetooth zariadení vo vašom zariadení vyberte „HPBT5052BK“.

Nabíjanie výrobku (obrázok B)

1. Kábel micro USB **A** ⑨ pripojte k portu micro USB **A** ②.
2. Druhý koniec **A** ⑨ pripojte k počítaču alebo napájaciemu adaptéru.
3. Pripojte napájací adaptér k elektrickej zásuvke.
1. Alebo na nabitie nabíjacieho puzdra použite bezdrôtové nabíjacie puzdro.
4. LED indikátory nabíjania **A** ③ uvádzajú postup nabíjania batérie.
5. Slúchadlá umiestnite do príslušných otvorov **A** ④ **A** ⑧ a zatvorte veko **A** ①, aby sa mohli slúchadlá nabiť.
6. **A** ⑥ na slúchadlách sa rozsvieti červenou farbou.
7. Po úplnom nabití slúchadiel **A** ⑥ zhasne.
1. Slúchadlá a nabíjacie puzdro sa môžu nabíjať súčasne.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Nedis B.V. ako výrobca vyhlasuje, že výrobok HPBT5052BK našej značky Nedis®, vyrobený v Číne, bol preskúšaný podľa všetkých príslušných noriem a smerníc CE a že všetky skúšky boli ukončené úspešne. Medzi ne okrem iného patrí smernica RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlásenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na webshop. nedis.sk/hpbt5052bk#support

Ak potrebujete ďalšie informácie o zhode, obráťte sa na zákaznícky servis:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Tel.: +31 (0)73-5991055 (počas úradných hodín)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Holandsko

CS Rychlý návod

Plně bezdrátová sluchátka

HPBT5052BK



Více informací najdete v rozšířené příručce
online: ned.is/hpbt5052bk

Zamýšlené použití

HPBT5052BK značky Nedis je pár skutečně bezdrátových sluchátek.

Tento výrobek lze spárovat s libovolným audio/video zařízením, které má funkci Bluetooth.

Sluchátka lze z nabíjecího pouzdra nabít až 3krát.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

Technické údaje

Produkt	Plně bezdrátová sluchátka
Číslo položky	HPBT5052BK
Napájecí vstup	5 VDC ; 1,0 A
Verze Bluetooth®	5.0
Frekvenční rozsah Bluetooth®	2402 - 2480 W
Kmitočtová charakteristika	20 Hz - 20 kHz
Max. vysílací výkon	4 dBm
Impedance	32 Ω
Velikost budiče	10 mm
Hlasové ovládání	Siri, Google Assistant
Typ baterie	Lithium-polymerová
Doba nabíjení	až 1,5 hod.
Počet nabití pouzdrům	Až 3krát
Kapacita baterie ve sluchátkách	2 × 50 mAh
Kapacita baterie v nabíjecím pouzdře	400 mAh

Doba provozu	až 5 hod.
Voděodolnost	Ne

Hlavní části (obrázek A)

- 1 Víko
- 2 Port micro USB
- 3 LED ukazatel nabíjení
- 4 Otvor pro levé sluchátko
- 5 Tlačítko levého sluchátka
- 6 Stavový LED ukazatel / mikrofon
- 7 Tlačítko pravého sluchátka
- 8 Otvor pro pravé sluchátko
- 9 Kabel micro USB
- 10 3 páry špuntů (S/M/L)

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ

- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření, otevřenému ohni či vysokým teplotám.
- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Nesnažte se výrobek otevřít.
- Výrobek udržujte mimo dosah dětí.
- Používání sluchátek v obou uších, zatímco jste účastníky dopravního provozu, se nedoporučuje a v některých zemích může být protizákonné.
- Tento výrobek není hračka. Nedovolte, aby si s výrobkem hrály děti nebo domácí zvířata.
- Poslech hudby dlouhou dobu při vysoké hlasitosti způsobuje poškození sluchu.
- Některá bezdrátová zařízení mohou způsobovat rušení implantabilních zdravotnických zařízení a dalšího zdravotnického vybavení, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchátka. Více informací získáte od výrobce svého zdravotnického zařízení.
- Nepoužívejte výrobek v místech, kde je použití bezdrátových zařízení zakázáno kvůli potenciálnímu rušení ostatních elektronických zařízení, což by mohlo vést ke

vzniku bezpečnostního rizika.

- Tento výrobek je vybaven neodnímatelnou vnitřní baterií. Nepokoušejte se baterii sami vyměnit.
- Nezkratujte.
- Nesnažte se výrobek opravovat. V případě poškození je třeba výrobek řádně zlikvidovat.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této příručce.

Spárování sluchátek se zvukovým zdrojem Bluetooth

1. Po vyjmutí z nabíjecího pouzdra se sluchátka automaticky zapnou.
- i** Stiskem a podržením tlačítek na obou sluchátkách **A** ⑤ **A** ⑦ na dobu 3 sekund sluchátka zapnete ručně.
2. LED ukazatel stavu **A** ⑥ na levém sluchátku začne blikat modře/červeně zatímco pravé sluchátko bliká modře, což značí, že probíhá párování sluchátek.
3. Na zařízení, které chcete spárovat se sluchátky, povolte Bluetooth.
4. Ze seznamu dostupných zařízení Bluetooth na vašem zařízení vyberte „HPBT5052BK“.

Nabíjení výrobku (obrázek B)

1. Zapojte kabel Micro USB **A** ⑨ do portu Micro USB **A** ②.
2. Druhý konec **A** ⑨ zapojte do počítače nebo napájecího adaptéru.
3. Zapojte napájecí adaptér do stěnové zásuvky.
- i** K nabití nabíjecího pouzdra lze použít také bezdrátové nabíjecí plochy.
4. LED ukazatel nabíjení **A** ③ zobrazuje proces nabíjení baterie.
5. Vložte sluchátka do příslušných otvorů **A** ④ **A** ⑧ a zavřete víko **A** ①, sluchátka se začnou nabíjet.
6. **A** ⑥ na sluchátkách se rozsvítí červeně.
7. Jakmile jsou sluchátka plně nabitá, **A** ⑥ zhasne.
- i** Sluchátka a nabíjecí pouzdro lze nabíjet současně.

Prohlášení o shodě

Společnost Nedis B.V. coby výrobce prohlašuje, že výrobek HPBT5052BK značky Nedis®, vyrobený v Číně, byl přezkoušen v souladu se všemi relevantními normami a nařízeními EK a že všemi zkouškami úspěšně prošel. Patří sem mimo jiné také nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese webshop.nedis.cs/hpbt5052bk#support.

Další informace týkající se shody s předpisy získáte u oddělení služeb zákazníkům:

Web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Nizozemsko

RO

Ghid rapid de inițiere

Căști complet wireless HPBT5052BK



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online:

ned.is/hpbt5052bk

Utilizare preconizată

Nedis HPBT5052BK este o pereche de căști complet wireless. Produsul poate fi asociat cu orice dispozitiv audio/video care are activată funcția Bluetooth.

Căștile pot fi încărcate de până la 3 ori în carcasa de încărcare. Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

Specificații

Produs	Căști complet wireless
Numărul articolului	HPBT5052BK
Intrare alimentare electrică	5 VDC ; 1,0 A
Versiunea Bluetooth®	5.0
Gama de frecvențe Bluetooth®	2402 - 2480 W
Frecvență răspuns	20 Hz - 20 KHz
Putere maximă de transmisie radio	4 dBm
Impedanță	32 Ω
Dimensiune driver	10 mm
Comandă vocală	Siri, Google Assistant

Tipul bateriei	Litiu-polimer
Durata de încărcare	Până la 1,5 ore
Reîncărcări în carcasă	Până la 3 ori
Capacitate baterie căști	2 x 50 mAh
Capacitate baterie carcasă de încărcare	400 mAh
Timp de redare	Până la 5 ore
Impermeabilă	Nu

Piese principale (imagine A)

- 1 Capac
- 2 Port micro USB
- 3 LED indicator încărcare
- 4 Fantă cască stânga
- 5 Buton cască stânga
- 6 LED indicator stare / microfon
- 7 Buton cască dreapta
- 8 Fantă cască dreapta
- 9 Cablu micro USB
- 10 3 perechi de eartips (S/M/L)

Instrucțiuni de siguranță

AVERTISMENT

- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, foc deschis sau surse de căldură.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Nu deschideți produsul.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
- Folosirea căștilor cu ambele urechi acoperite în trafic nu este încurajată și poate fi ilegală în anumite zone.
- Acest produs nu este o jucărie. Nu permiteți niciodată copiilor sau animalelor de companie să se joace cu acest produs.
- Ascultarea la volum mare pe durate lungi vă va afecta auzul.
- Unele dispozitive wireless pot interfera cu dispozitivele medicale implantabile și alte echipamente medicale, de exemplu, pacemakere, implanturi cocleare și dispozitive

auditive. Pentru informații suplimentare, adresați-vă producătorului echipamentului medical.

- Nu folosiți produsul în locuri în care este interzisă folosirea dispozitivelor wireless din cauza posibilei interferențe cu alte dispozitive electronice, care poate produce pericole pentru siguranță.
- Acest produs este echipat cu o baterie internă care nu poate fi demontată. Nu încercați să înlocuiți bateria dumneavoastră înșivă.
- Nu scurtcircuitați.
- Nu reparați produsul. Dacă este deteriorat, trebuie eliminat adecvat.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest manual.

Asocierea căștilor cu o sursă audio Bluetooth

1. Scoateți căștile din carcasa de încărcare, căștile vor porni automat.
- ⓘ Țineți apăsat ambele butoane ale căștilor **A** ⑤ **A** ⑦ timp de 3 secunde, pentru a porni manual căștile.
2. LED-ul indicatorului de stare **A** ⑥ de pe casca stângă începe să clipească în albastru/roșu, iar casca dreaptă clipește în albastru, pentru a arăta că se asociază căștile.
3. Activați funcția Bluetooth a dispozitivului cu care doriți să asociați căștile intraauriculare.
4. Selectați „HPBT5052BK” din lista de dispozitive Bluetooth de pe dispozitiv.

Încărcarea produsului (imagine B)

1. Conectați cablul micro USB **A** ⑨ în portul micro USB **A** ②.
2. Introduceți celălalt capăt al **A** ⑨ într-un computer sau adaptor electric.
3. Introduceți adaptorul electric într-o priză.
- ⓘ Sau folosiți un încărcător prin inducție pentru încărcarea carcasei de încărcare.
4. LED-urile indicatoare de încărcare **A** ③ arată progresul încărcării bateriei.
5. Așezați căștile în fantele respective **A** ④ **A** ⑧ și închideți capacul **A** ① pentru încărcarea căștilor.
6. **A** ⑥ de pe căști se aprinde în roșu.
7. **A** ⑥ se stinge când căștile sunt complet încărcate.
- ⓘ Căștile și carcasa de încărcare se pot încărca simultan.

Declarație de conformitate

Noi, Nedis B.V., declarăm, în calitate de producător, că produsul HPBT5052BK de la marca noastră Nedis®, fabricat în China, a fost

testat în conformitate cu toate standardele CE și reglementările relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la directiva RED 2014/53/UE.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul webshop.nedis.ro/hpbt5052bk#support

Pentru informații suplimentare privind respectarea conformității, contactați serviciul clienți:

Site web: www.nedis.com

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de program)

Nedis B.V., de Tweeling 28

5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda



Nedis BV

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch
The Netherlands

01/21